

AERON



NÁVOD K OBSLUZE - MANUEL D'UTILISATION - BENUTZERHANDBUCH - LIBRETTO ISTRUZIONI - MANUAL DEL USUARIO

VAROVÁNÍ! Pečlivě si přečtěte, pochopte a dodržujte pokyny die Schutzwirkung des Helms im Falle eines Unfalls uvedené v této příručce a uschovejte je na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud máte jakékoli pochybnosti, Kopfverletzung führen kann.

Pokud jde o používání nebo péči o vaši přilbu, požádejte o pomoc nebo radu svého prodejce. Nedodržení zde uvedených varování a pokynů může způsobit **ATTENZIONE!**

mit za následek selhání přilby, která vás neochrání při nehodě Leggere con attenzione, capire e seguire le istruzioni, která má za následek zranění hlavy nebo smrt. Fornite in questo libretto e conservarlo in luogo sicuro per potersene servire ulteriormente. In caso di dubbio riguardo l'utilizzo o la manutenzione del casco, chiedere

OPORNOST! L'aiuto o l'avviso del proprio rivenditore. Il non rispetto Veuillez lire avec attention, comprendre et suivre les delle precauzioni e raccomandazioni fornite in questo instructions fournies dans ce manuel, et veuillez le libretto può provocare una mancanza dell'efficacità del garder en lieu sûr pour vous en servir ultérieurement. casco a proteggere in caso d'incidente, provocando una En cas de doute concernant l'utilisation ou l'entretien ferita grave o la morte. Du casque, veuillez demander l'aide ou l'avis de votre revendeur. Tout non respect des précautions et recommandations fournies dans ce manuel peut **ATTENCIÓN!**

entraîner une défaillance dans l'efficacité du casque Lea atentamente, siga las instrucciones de este manual à vous protéger en cas d'accident, provoquant une y guárdelo en lugar seguro para futuras referencias. Si blessure grave ou la mort. Tuviera cualquier duda sobre la utilización o cuidado de su casco por favor dirijase a su establecimiento habitual. No seguir los avisos y consejos de utilización

AVG! presentes en este manuscrito podría disminuir la Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und protección para la cual este casco esta diseñado, bewahren Sie sie sorgfältig auf. Bei Fragen zur pudiendo causar traumatismos craneales o incluso la Verwendung oder Pflege Ihres Helms wenden Sie sich muerte en caso de accidente.

Uživatelskou příručku a její obrázky nelze považovat za kontrak- Die in diesem Dokument enthaltenen Bilder sind der alleinige Besitz von tual. SHARK si vyhrazuje právo zlepšit kvalitu výroby. ŽRALOK. Jede Vervielfältigung ist untersagt". obrázky obsažené v tomto dokumentu jsou výhradním vlastnictvím společnosti SHARK. Jakékoli "Questo manuale d'uso e le immagini in esso contenute non possono essere considerati come contrattuali. SHARK si riserva il diritto di ot- "Ce manuel d'utilisation ainsi que les images contenues ne peuvent améliorer la qualité de la production. Le immagini riportate nel presente être considérés comme contractuels. SHARK se réserve le droit d'amé- documento sono di proprietà esclusiva di SHARK. Riproduzione vietata". liorer la qualité de la production. Les images contenues dans ce docu- "Este manual del usuario y sus imágenes no pueden ser considerados ment sont la propriété exclusive de SHARK. Toute reproduction est como contractuales. SHARK se reserva el derecho de mejorar la calidad de interdite". la producción. De todas las imágenes contenidas en este documento, se reserva la propiedad exclusiva de SHARK. Prohibida toda reproducción», tandteit. SHARK behält sich das Recht vor, die Qualität der Herstellung zu verbessern.

Děkujeme, že jste si vybrali SHARK AERON. Jedna se o kvalitní přilbu, která se dokonale hodí pro použití na okruhu i na silnici. AERON těží ze všech zkušeností společnosti SHARK v oblasti bezpečnosti. Byl navržen pouze pro použití na motocyklu. I když tato přilba vyhovuje mezinárodním normám, nemůže svého uživatele chránit za všech okolností. Před použitím si přečtěte všechna níže uvedená doporučení. Při nošení této přilby byste neměli zapomínat na opatnost.

Standard: Tato přilba SHARK AERON je schválena a vyhovuje předpisu EHK OSN R 22/06. Tato přilba proto splňuje požadavky kladené ve všech zemích, které uznávají tuto normu na svém území.

UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ:

1. I když naše přilby splňují celosvětové bezpečnostní normy pro výrobu přileb, vždy jezděte opatrně. Přilba nemůže plně ochránit jezdce před všemi možnými kolizemi ve vysoké nebo nízké rychlosti. Jakékoli bezpečnostní vybavení má své limity a při nehodě je možné zranění hlavy i přes použití přilby. Abyste se však ochránili před smrtelnou nehodou nebo před trvalým poškozením mozku, musí velikost přilby zcela odpovídat velikosti vaší hlavy a podbradní pásek musí být řádně upevněn a zajištěn tak, jak je uvedeno v příbalovém letáku.

2. Tato přilba je navržena tak, aby tlumila nárazy prostřednictvím částečného zničení skořepiny a/nebo vnitřního tlumiče. Toto poškození nemusí být zřejmé. Pokud tedy přilba utrpí náraz, i když jen spadne na zem, musí být vrácena ke kontrole, výměně nebo zničení, i když nevypadá poškozená. Pokud existují jakékoli pochybnosti a nejste si jisti, zda toto pravidlo platí pro daný náraz, kontaktujte před dalším použitím přilby svého dodavatele. 3. Jako každý produkt se i přilba může časem zhoršovat v závislosti na podmínkách použití. Před každým použitím zkontrolujte přilbu, zda nejvíe známky poškození nebo poškození. Velikost přilby by měla vždy odpovídat velikosti vaší hlavy. Pokud ne, pak se helma rozšířila a musíte ji vyměnit. Nikdy nenoste poškozenou přilbu. I když přilba není poškozená nebo zhoršená, doporučuje se ji vyměnit pět let po zakoupení.

4. Neprovádějte žádné změny na přilbě. Nikdy nepropichujte ani neřežte žádnou část přilby. Jakákoli změna může poškodit přilbu, a tím snížit její účinnost při ochraně před nárazem.

5. S přilbou zacházejte opatrně. Nikdy si na něj nesedejte ani ho neházejte na zem. Nikdy nejezděte s helmou závěšenou na žádné části kola.

6. K čištění přilby, pláště nebo hledí nikdy nepoužívejte ropu nebo ropné produkty, chemikálie nebo jiná rozpouštědla. Kromě toho nikdy nevystavujte přilbu výparům těchto rozpouštědel (například tím, že ji necháte na výfuku palivové nádrže vašeho motocyklu). Přilba by mohla být těmito chemickými látkami vážně poškozena, aniž by to bylo patrné, a tím by se snížila účinnost přilby při její ochraně. K čištění a očištění přilby a hledí používejte pouze jemné mýdlo, teplou vodu a měkký hadřík.

7. Nikdy neaplikujte barvu, nálepky nebo pásku na plášť nebo hledí. Ty by mohly poškodit vaši přilbu, aniž by to bylo zřejmé, a tím snížit účinnost přilby při vaší ochraně.

8. Žádné přizpůsobení nebo úprava na přilbě by neměla změnit původní design a kvalitu výroby. Přidání příslušenství, které není schváleno výrobcem přilby (akční kamera, komunikační sada, příslušenství k obtiskům...), může změnit ochranný výkon zaručený výrobcem přilby. Pouze příslušenství doporučené a posouzené výrobcem během homologačního procesu přilby může zaručit, že ochranné vlastnosti přilby zůstanou v souladu s homologačními normami. Schválené příslušenství by mělo být instalováno v souladu s pokyny výrobce uvedenými v tomto letáku. 9. Při navlékání přilby bude zaznamenáno snížení sluchu, zorného pole a pohybu hlavy. Přizpůsobte tomu prosím svou jízdu.

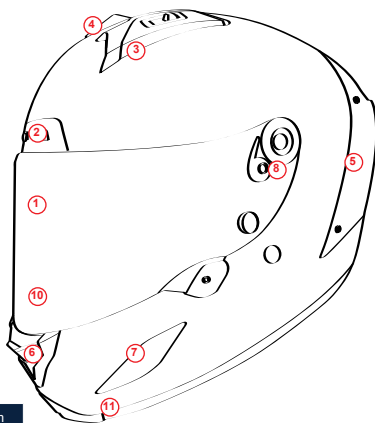
10. Osušte přilbu při pokojové teplotě. Nikdy jej nevystavujte teplotě vyšší než přibližně 160 °F/70 °C, což by se mohlo stát například, pokud by vaše přilba zůstala na sedadle spolujezdce nebo v kufru auta. Vždy udržujte přilbu mimo zdroje tepla, jako je výfukové potrubí nebo plášť kola.

11. V případě jakýchkoli připomínek nebo dotazů týkajících se přilby kontaktujte společnost SHARK nebo nejbližšího dodavatele.

ORATRNOŠT! Nezaručujeme schopnost tohoto produktu plně chránit uživatele před všemi možnými kolizemi při vysoké nebo nízké rychlosti nebo před zraněními, která by mohla být smrtelná. Uživatel přilby uznává a uznává, že s řízením motocyklu jsou spojena rizika, která se neomezují pouze na kolize jakéhokoli druhu, při vysoké nebo nízké rychlosti. Zakoupením a používáním tohoto produktu uživatel výslovně, dobrovolně a vědomě přebírá a přijímá tato rizika a zprošťuje SHARK jakékoli odpovědnosti až do maximálního limitu přípustného zákonem, za jakoukoli škodu, která z toho může vyplýnout.

- Bezpečnostní opatření a doporučení str. 2
- Anatomie přilby str. 3
- Výběr velikosti str. 4-5
- Podbradní pásek str. 6– 8
- Tipy pro použití str. 9
- str. 10– 15
- Ochrana proti zamřžování dechu str. 16
- Maska proti zamřžování str. 16– 17
- Filtr proti znečištění p. 18
- str. 19 - 20
- str. 22
- otvory str. 23 - 24
- Snadné nasazení str. 25
- SENA PRO ŽRALOČÍ str. 25 - 28
- Právní upozornění p. 29

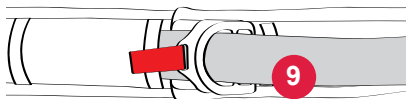
- 1) Hledí
- 2) Přední větrací otvor
- 3) Horní větrací otvor
- 4) Horní Venturiho trubice
- 5) Spoiler
- 6) Ventilace chrániče brady
- 7) Boční Venturiho trubice
- 8) Mechanismus hledí
- 9) Dvojitý prsten D
- 10) Maska proti zamřžování
- 11) Ochrana dechu proti zamřžování



XS-53/54 cm	S-55/56 cm	M-57/58 cm
L-59/60 cm	XL-61/62 cm	XXL-63/64 cm

OPATRNOST! Pro cestování po silnici ve **Evropské unii** silniční předpisy vyžadují, aby bezpečnostní odrazky (dodávané samostatně v pouzdře) byly připevněny v souladu s přiloženým schématem.

OPATRNOST! Vzhledem k tomu, že **spojené státy** mají specifické předpisy, nesmí se na těchto územích používat přilby, které jsou schváleny pouze ECE, bez dalšího schválení DOT-FMVSS 218.



VAROVÁNÍ! Žádná přilba nemůže plně ochránit uživatele před všemi možnými kolizemi při vysoké nebo nízké rychlosti. Pro účinnou ochranu však musí mít přilba správnou velikost a podbradní pásek musí být řádně utažený, jak je uvedeno v návodu. Je nebezpečné používat přilbu, která nesedí správně, nebo nesprávně utahovat systém zapínání podbradního pásku, protože přilba by vám mohla v případě nehody spadnout z hlavy a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

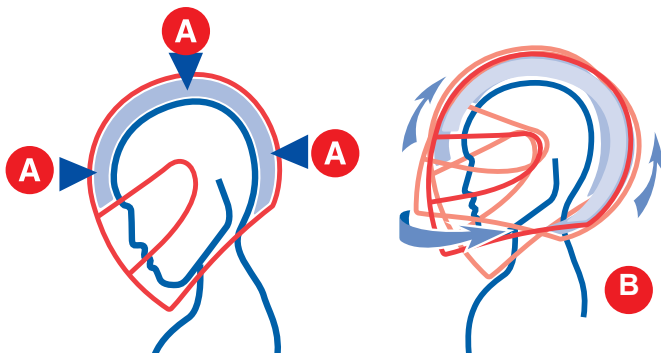
VYBĚR VELIKOSTI

Každá přilba od XS do XXL je navržena pro danou velikost hlavy. K měření obvodu hlavy použijte metr tak, že jím vodorovně zakroužíte 2,5 cm nad obočím. Pokud je měření mezi dvěma velikostmi, vyzkoušejte nejprve nejmenší helmu. Vzhledem k různým tvarům lebky však odkazy na velikost slouží pouze jako vodítko pro velikost, která nejlépe vyhovuje vaší hlavě. Pro účinnou ochranu je

je nutné zajistit, aby přilba dobře seděla na hlavě. Při výběru nové přilby se ujistěte, že je vaše hlava pevně uzavřena v přilbě a horní část zorného pole je umístěna nad obočím. Také se ujistěte, že je podbradní pásek řádně utažen, jak je uvedeno na následující stránce.

1. Hlava musí být zcela zakryta přilbou a tváře musí poskytovat dobrou oporu. Pokud tomu tak není, zvolená helma je příliš velká, proto zkuste o číslo menší. **Viz obrázek A.**
2. Při správně utaženém podbradním pásku se ujistěte, že se přilba příliš nepohybuje zleva doprava a shora dolů. Při pohybu přilby byste měli cítit, jak se vaše kůže z hlavy a obličeje tahají. Pokud tomu tak není, zvolená helma je příliš velká, proto zkuste menší velikost.

Viz obrázek B.



3. Pevně uchopte řemínek pod bradou za zadní část přilby za základnu a pokuste se ji rotačním pohybem sejmut z hlavy. Poté se pokuste helmu znovu přesunout tak, že ji uchopíte za základnu podbradního pásku. Tyto pohyby musíte provádět s dostatečnou silou. Pokud se helma začne uvolňovat, zvolená helma je příliš velká, proto zkuste menší velikost.

4. Nakloňte hlavu co nejvíce dopředu. Spodní část chrániče brady by se neměla dotýkat hrudníku.

Viz obrázek C.

5. Zakloňte hlavu co nejvíce dozadu. Spodní část přilby by se neměla dotýkat vašich zad.

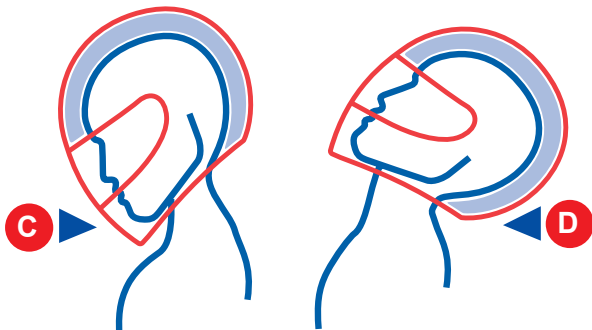
Viz obrázek D.

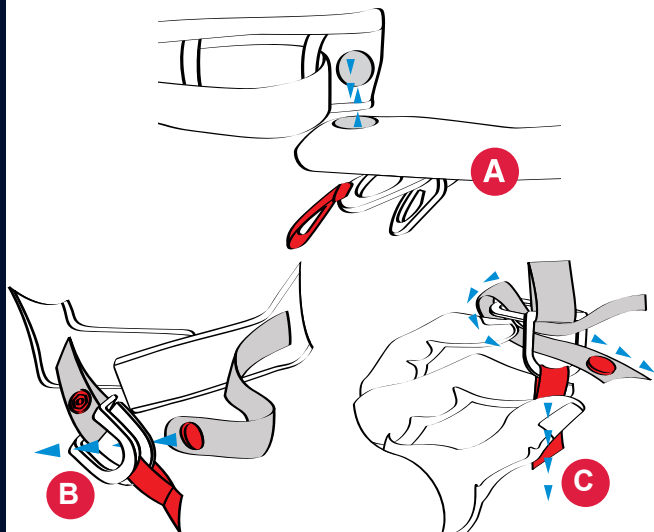
Nenechávejte si vlasy srolované ani svázané uvnitř přilby. Nedávejte si nic do vlasů ani na vlasy uvnitř helmy. Dohnitř přilby nepřidávejte nic, co by upravovalo její polohu na hlavě.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se výběru správné velikosti přilby, požádejte o radu svého prodejce. Každý z těchto kroků je nutné opakovat po celou dobu životnosti přilby, protože pěnové polstrování se může v průběhu času měnit. Pokud si přilba po celou dobu své životnosti nezachová správnou velikost, bude nutné ji vyměnit.

VAROVÁNÍ! Nikdy nepůjčujte přilbu, aniž byste se v souladu s pokyny v tomto návodu ujistili, že dané osobě dobře vyhovuje.

VAROVÁNÍ! Pokud podle těchto pokynů nemůžete najít dokonale padnoucí přilbu, **NEPOUŽÍVEJTE JI**. Vyberte si jinou velikost nebo model.





OPATRNOST! Nikdy nepoužívejte smýčku jako jediný uzávěr podbradního pásku. Aby bylo možné správně utáhnout, musí podbradní pásek projít dvojitým D kroužkem podle návodu.

Jakékoli nesprávné použití podbradního pásku může v případě nehody způsobit vyhození přilby a vaše hlava zůstane bez jakékoli ochrany. Zkuste prsty zatáhnout za řemínek pod bradu.

Pokud se řemínek jakýmkoli způsobem uvolní, nezavřeli jste správně podbradní proužek v páscích s dvojitým D kroužkem. Poté opakujte kroky popsané na opačném místě. Nikdy nejezděte s otevřeným podbradním páskem, nesprávně zavřeným nebo nesprávně umístěným. I když máte pocit, že přilba bezpečně sedí, v případě nehody by se vymrštila a hlava by zůstala bez jakékoli ochrany. Pokud máte pochybnosti o zavírání přilby

systemu, nepoužívejte přilbu. Požádejte o radu svého prodejce.

DVOJITÝ ŘEMÍNEK S DVOJITÝM D KROUŽKEM

Tato přilba je vybavena exkluzivním magnetickým systémem zvaným AUTO-LOCK, který vám umožní velmi rychle upravit podbradní pásek. Přítomnost magnetů na obou stranách chráničů podbradního pásku slouží k usnadnění instalace chráničů podbradního pásku pod bradou.

Viz obrázek A.

1. Protáhněte nejdelší část podbradního pásku dvěma kroužky a ujistěte se, že je komfortní podložka správně umístěna mezi popruhem a krkem.

Viz obrázek B.

2. Koncem podbradního pásku vytvořte smýčku kolem vnějšího kroužku a protáhněte ji zpět vnitřním kroužkem. Viz obrázek C.

3. Zatáhněte za konec pásku, dokud nebude podbradní pásek řádně utažen. Podbradní pásek by měl být umístěn proti krku, nikoli pod bradou. Měla by být co nejtěsnější, aniž by bolela nebo bránila dýchání. Viz obrázek D.

4. Upevněte patentku na volném konci popruhu, aby se popruh netáhl ve vzdychu. Viz obrázek E.

⚠️ OPATRNOST! Magnety mohou vytvářet široké a silné magnetické pole.

Kardiostimulátory

Magnety mohou ovlivnit fungování kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů a/nebo jiných protéz a/nebo zařízení. Pokud nosíte jedno z těchto zařízení, doporučuje se udržovat bezpečnou vzdálenost od magnetů.

Účinek na připojené objekty

SIM karty, kreditní karty, debetní karty, odznaky, magnetické karty obecně, počítačová média, paměti, akustická zařízení, reproduktory, mechanické hodinky, kompas, rádia, dálkové ovladače a/nebo předměty či zařízení atd. mohou být poškozeny intenzivními magnetickými poli. Měly by být uchovávány mimo dosah magnetů.

Zraňující

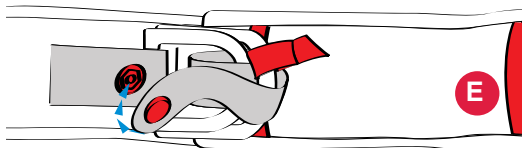
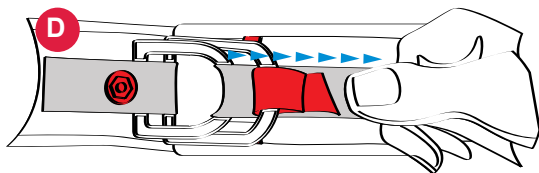
Magnety mohou vytvářet silnou přitažlivou sílu. Při neopatrném zacházení by se prsty nebo kůže mohly zachytit mezi dvěma magnety. To může vést k tvorbě modřin a hematomů v postižených partiích.

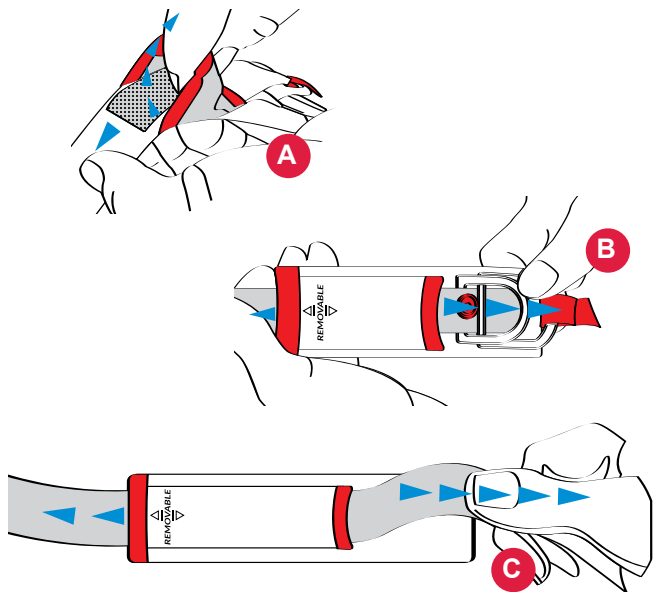
Střepy

Magnety se mohou odštípnout; Proto je třeba se vyvarovat prudkých kolizí mezi nimi. Magnety mají tenký povlak, který je chrání před korozi. Tento povlak se může odštípnout nebo prasknout v důsledku kolizí nebo vysokého tlaku; Pokud magnety zůstanou po dlouhou dobu přímo vystaveny povětrnostním vlivům, jako je vlhkost, mohou oxidovat.

Účinky na lidi

Podle současných znalostí nemají magnetická pole magnetů žádný měřitelný účinek, pozitivní ani negativní, na člověka. Je nepravděpodobné, že magnetické pole magnetu představuje zdravotní riziko, ale toto riziko nelze zcela vyloučit. Z bezpečnostních důvodů se vyhněte přímému a dlouhodobému kontaktu s magnety.





NASTAVENÍ CHRÁNIČE PODBRADNÍHO PÁSKU

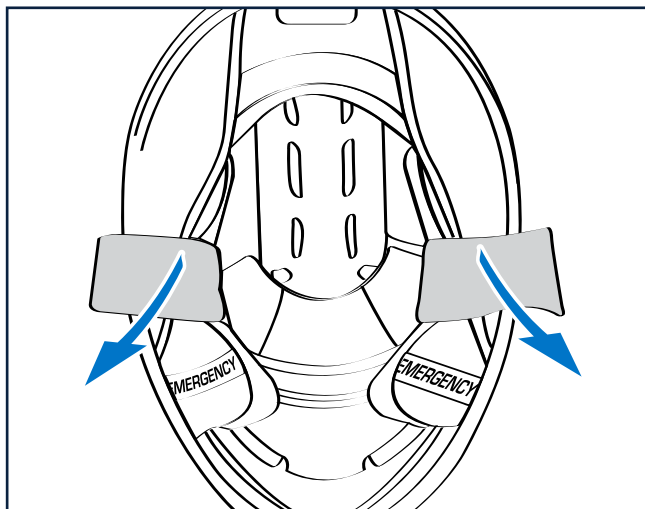
AERON má chrániče podbradního pásku s nastavitelnou délkou.

A - Povolte část Velcro s nápisem "ODNÍMATELNÉ", abyste oddělili chrániče od jejich části podbradního pásku.

B / C - Jakmile je podbradní pásek zcela oddělen od chrániče, můžete posunout a upravit délku podbradního pásku. Upravte

chránič podbradního pásku na novou dostupnou délku popruhu. Znovu připojte řemínek a jeho chránič pomocí Velcro.

POZNÁMKA: chrániče podbradního pásku lze zcela vyjmout z podbradního pásku a oddělit tak od helmy, která má být vyprána; pokyny k údržbě viz str. 15.



NASAZENÍ PŘILBY

Chcete-li si přilbu nasadit, odpojte podbradní pásek, uchopte upevňovací prvky podbradního pásku na obou stranách přilby a posuňte je směrem ven, aby snáze prošla hlava. Doporučuje se ve stejném pohybu držet dva úchyty podbradního pásku palce směrem ven, aby zůstaly dobře umístěné a usnadnily připevnění přilby po nasazení. Správně umístěte chrániče podbradního pásku a zajistěte podbradní pásek podle doporučení pro utažení. Zkontrolujte, zda přilba správně sedí a utahovací napětí podbradního pásku.

DEMONTÁŽ PŘILBY

Rozepněte podbradní pásek, posuňte každý z upevňovacích prvků podbradního pásku směrem ven, abyste usnadnili sejmutí přilby. Postup nasazení přilby proveďte obráceně.

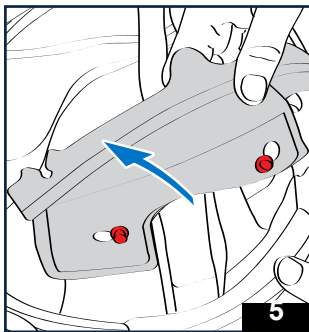
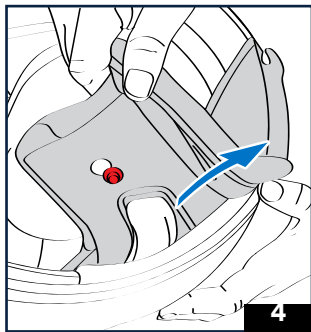
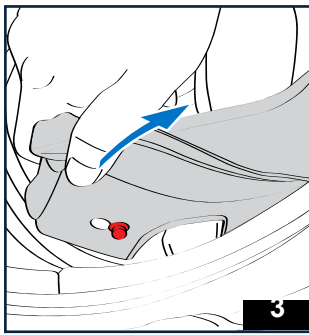
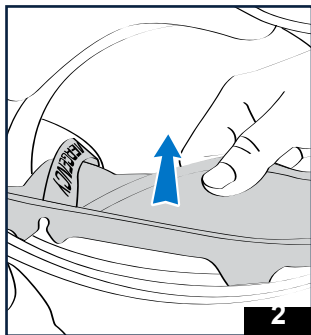
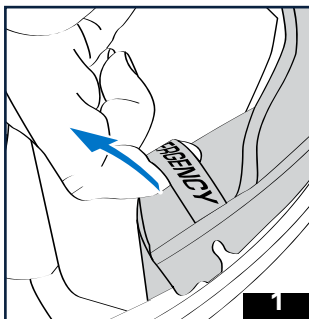
OPATRNOST! Pokud se vám nedaří správně uzamknout podbradní pásek nebo se vám nedaří helmu správně nasadit na hlavu, **NEPOUŽÍVEJTE JÍ!** Požádejte o pomoc svého prodejce.

DEMONTÁŽ INTERIÉRU

1 - Otevřete hlavní hledí. Otočte přílbu a rozepněte pravou lícnici. K tomu použijte popruh "Emergency", který snadno sejme lícnici z upevňovacích zářezů.

2 & 3 - Odepněte lícnici z jejich 3 upevňovacích pouzder v následujícím pořadí: přední část, poté střední a nakonec zadní. Zatahňte směrem k vnitřní straně přílby.

4 & 5 - Pro dokončení odstranění lícnice rozepněte dvě červené upevňovací patentky.



DEMONTÁŽ INTERIERU

5 a 6 - Zcela odstraňte lícnici nasutím na konec popruhu pod bradou, zatímco v případě potřeby otočíte přílbu.

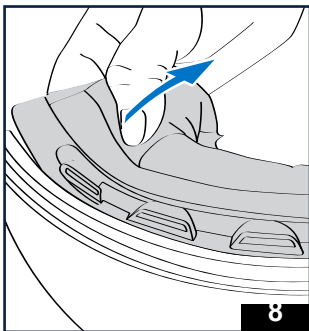
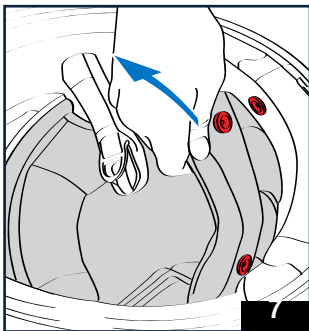
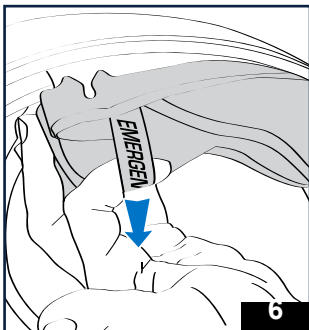
6 - Opakujte postup pro odstranění levé lícnice.

7 - Povolte dvě západky na zadní straně vložky. Zasuňte ruku pod zadní část vložky a zatáhněte za ni na obou stranách, abyste uvolnili vložku ze dvou zacvakávacích pouzder.

8 - Odepněte přední část vložky, sponu po sponě, zatažením dovnitř a začněte od jednoho konce podle vašeho výběru. Jakmile je vložka zcela rozbalena, lze ji odstranit.

OPATRNOST! Umístění vnitřku je rozhodující pro udržení přílby na hlavě. Pokud si nejste jisti demontáží nebo opětovným složením interiéru, nepoužívejte přílbu. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce. Nikdy nepoužívejte přílbu, které chybí některá část tvořící její vnitřek, v případě nehody vás neochrání.

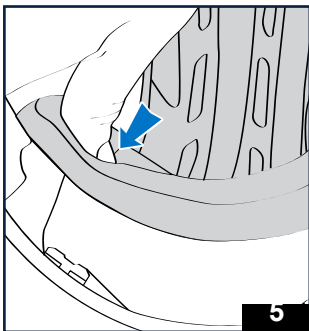
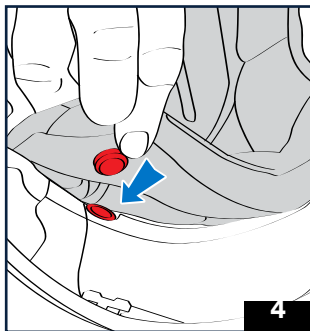
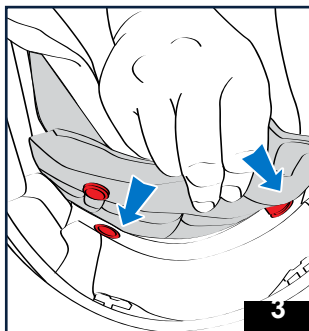
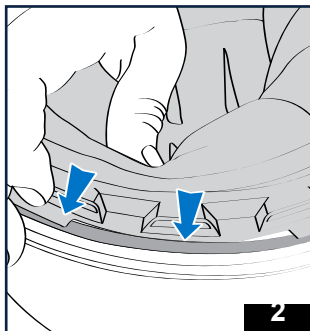
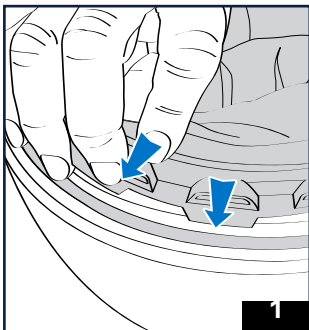
OPATRNOST! Skořepina a vnitřní vložka jsou vyrobeny tak, aby perfektně seděly na hlavě. V případě nehody vám může přílba, která vám nesedí, spadnout, zanechat hlavu nechráněnou a způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Pokud si nejste jisti, zda byl interiér správně sestaven, přílbu nepoužívejte. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce.



VNITRNI MONTAZ

1 & 2 - Zasuňte vložku do helmy. Ujistěte se, že jste jej znovu zasunuli správným směrem. Vyměňte přední část vložky. Připněte pět svorek do jejich pouzdra. Začněte středovým klipem, posuňte jej přes šipku označenou na podložce vložky a poté proveďte další čtyři boční klipy jeden po druhém.

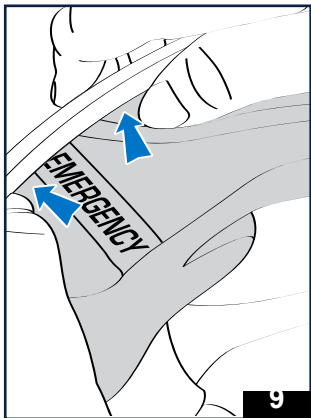
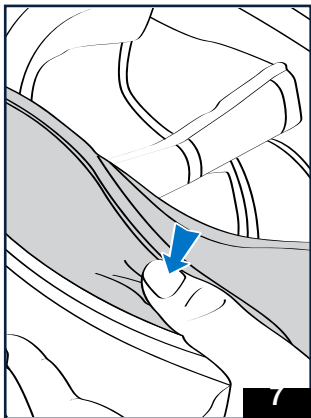
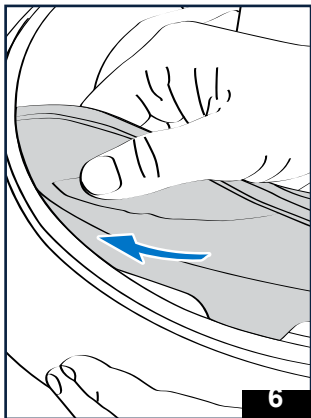
3 až 5 - Přemístěte zadní část vložky. Přemístěte každý ze dvou upevňovacích západek vložky na jednu stranu, poté na druhou směrem k jejich pouzdrům a poté je připevněte zatlačením. Ujistěte se, že je vložka správně přemístěna a utažena od přední k zadní části přilby.



MONTÁŽ INTERIÉRU POKRAČOVALA

Provlékněte každou z lícnic odpovídajícím koncem podbradního pásku. Červené patentky použijte jako vodítko pro směr znovu vložených lícnic.

6 až 9 - Zcvakněte každou ze tří upevňovacích spon na lícnici do jejich pouzdra, počínaje zadní sponou, poté prostřední sponou a nakonec přední sponou. Zatlačte na obě strany lícnice, abyste zajistili její dobré držení.

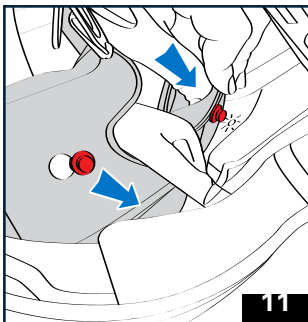


MONTÁŽ INTERIERU POKRAČOVALA

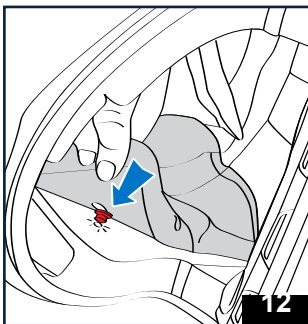
11 až 14 – Otočte přílbu tak, abyste získali přístup k přední části každé lícnice, abyste mohli znovu provést každý ze dvou západek zapínání: jeden patet vzadu a jeden vpředu.

OPATRNOST! Umístění vnitřku je rozhodující pro udržení přílby na hlavě. Pokud si nejste jisti demontáží nebo opětovným složením interiéru, nepoužívejte přílbu. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce. Nikdy nepoužívejte přílbu, které chybí některá část tvořící její vnitřek, v případě nehody vás neochrání.

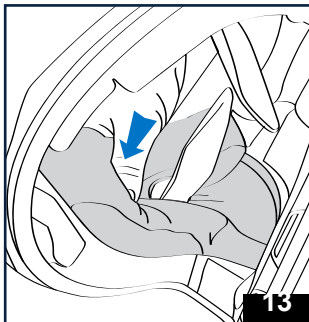
OPATRNOST! Skořepina a vnitřní vložka jsou vyrobeny tak, aby perfektně seděly na hlavě. V případě nehody vám může přílba, která vám nesedí, spadnout, zanechat hlavu nechráněnou a způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění. Pokud si nejste jisti, zda byl interiér správně sestaven, přílbu nepoužívejte. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce.



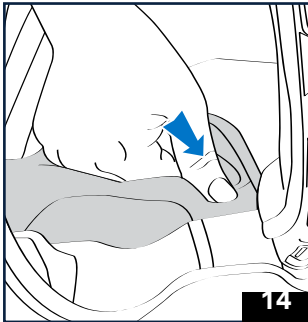
11



12



13



14

CISTENÍ INTERIERU

Vnitřní textilní části jsou omyvatelné. Aby nedošlo k jejich poškození, je důležité pečlivě dodržovat níže uvedené pokyny: Lícni vycpávky a vložku by měly být prány ručně ve vlažné mýdlové vodě (přibližně 30 °C). Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Použijte buď malé množství pracího prostředku na jemné textilie, nebo marseillské mýdlo. Před použitím je nezbytné textilie a pěny zcela vysušit. Musí být sušeny při pokojové teplotě. Nikdy nežehlete textilní předměty. U částí s koženým vzhledem nebo textilních dílů připevněných k bezpečnostním prvkům použijte mírně navlhlou houbičku nebo hadřík s trochou marseillského mýdla a poté opláchněte čistou vodou.

Vyhňte se použití příliš velkého množství vody na polystyrenové prvky. Před použitím přilby je nezbytné zajistit, aby všechny části interiéru byly dokonale suché.

OPATRNOST! Poškození vnitřní pěny ohrožuje správnou velikost vaší přilby. Pokud vám již nesedí na hlavě, může se přilba sundat, vaše hlava zůstane nechráněná a způsobit vážné, dokonce smrtelné zranění.

TEXTILIE

Komfortní textilie a pěny AERON vám umožní lépe ocenit výkon vaší helmy. Části, které přicházejí do styku s pokožkou, jsou vyrobeny z tkaniny, která zajišťuje pohodlný kontakt, dobrou absorpci potu a dobrou odolnost proti stárnutí. Naše tkaniny, které přicházejí do styku s pokožkou, jsou ošetřeny tak, aby se omezilo množení bakterií, a tedy i nepříjemných pachů.

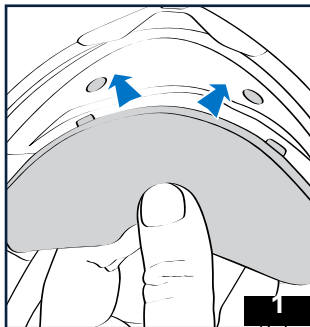
OPATRNOST! Přestože jsou všechny části vnitřní krytiny vybrány pro svou pevnost a odolnost v průběhu času, podléhají běžnému opotřebení v závislosti na péči a údržbě, délce používání a také kyselosti vašeho potu. Pokud si všimnete stárnutí, doporučujeme vám vyměnit vnitřní vybavení, aby bylo zachováno

Přilba je časem dokonale čistá a zajistí jí potřebný komfort. Váš prodejce vám bude moci nabídnout náhradní díly a také vám volitelně nabídnout lícni vycpávky různých tloušťek a hustot v případě, že standardní volba nebude vyhovovat tvaru vašeho obličeje.

VAROVÁNÍ! Pokaždé, když si nasazujete helmu, ujistěte se, že vám sedí na hlavě.

OCHRANA DECHU PROTI ZAMLŽOVÁNÍ

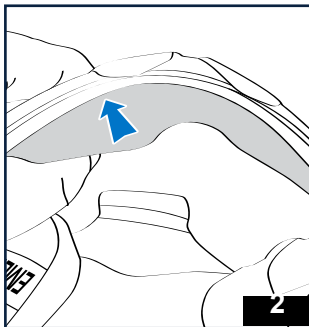
Ochrana proti zamlžování výrazně snižuje turbulence vzduchu a napomáhá tomu, aby byla přilba zcela zvukotěsná.



sundat následovně:

1 - Začněte vždy po jedné straně a zatáhněte za ochranný kryt směrem k sobě, abyste jej uvolnili z jeho místa.

2 - Znovu vložte jednu stranu a poté druhou a přemístěte ji.

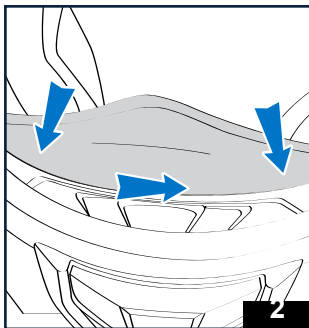
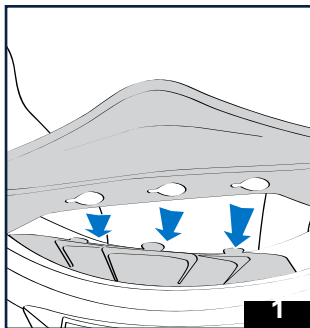
**MASKA PROTI ZAMLŽOVÁNÍ****Malá maska (léto)**

MONTÁŽ od malých
Maska je primárně určena pro použití až do jara. Můžete ji však umístit do předních podpěrných kolíků a vložit je do pouzder a jazýčků (1).

připojuje systém. **DEMONTÁŽ:**

3 ve směru opačném do sestavy a poté vytáhněte podpěrné kolíky.

Pohnout To masky ve směru od je směru od



MASKA PROTI ZAMLŽOVANI

Velká maska (zimní/závodní)

TIPY PRO MONTÁŽ

1 - Chcete-li použít závodní masku proti zamlžování, sejměte malou masku.

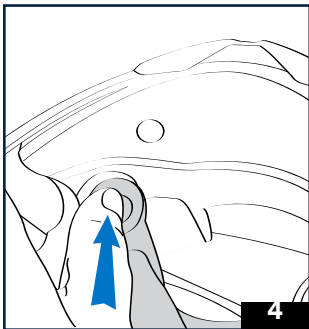
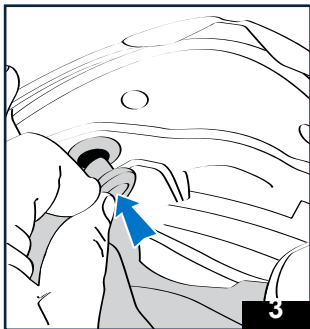
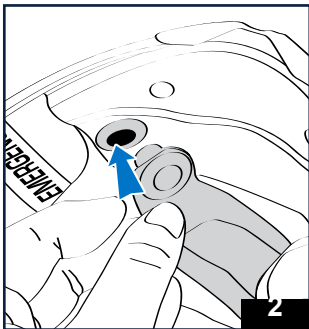
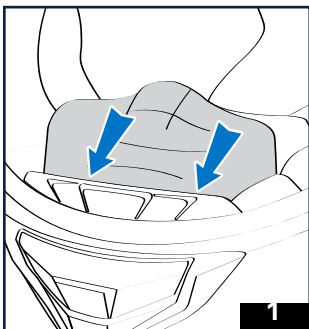
2 - Připevněte horní část ke 3 kolíkům držáku masky. Umístěte soubor 2 boční upevňovací trubky v jejich pouzdře. Opakujte postup na opačné straně masky.

Dva odsávače vzduchu zajišťují dokonalou obnovu vzduchu i v těch nejextrémnějších podmínkách.

TIPY PRO MONTÁŽ

Vyjměte trubky z jejich pouzdra. Odpojte horní část těchto 3 upevňovacích kolíků a sejměte masku.

OPATRNOST! Umístění vnitřku je rozhodující pro udržení přilby na hlavě. Pokud si nejste jisti demontáží nebo opětovným složením interiéru, nepoužívejte přilbu. Požádejte o pomoc a radu svého prodejce. Nikdy nepoužívejte přilbu, které chybí některá část tvořící její vnitřek, v případě nehody vás neochrání.



FILTR PROTI ZNEČIŠTĚNÍ

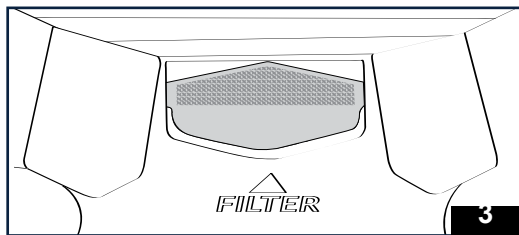
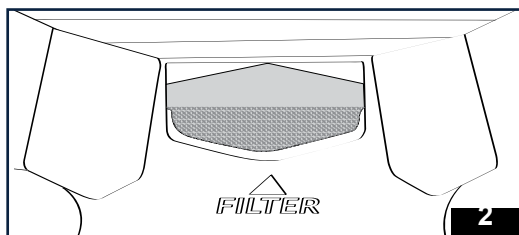
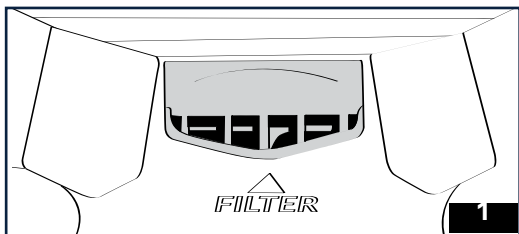
Spodní větrací otvor u chrániče brady je vybaven vyjímatelným filtrem, který nabízí 3 možnosti řízení proudění vzduchu:

- Poloha 1 Maximální průtok vzduchu (bez filtru)
- Poloha 2 Průtok filtrovaného vzduchu (s filtrem v poloze)

- Poloha 3 Uzavřený proud vzduchu do úst (filtr v poloze, ale obráceně)

Doporučuje se pravidelně měnit filtr, zejména pokud jezdíte ve znečištěném prostředí.

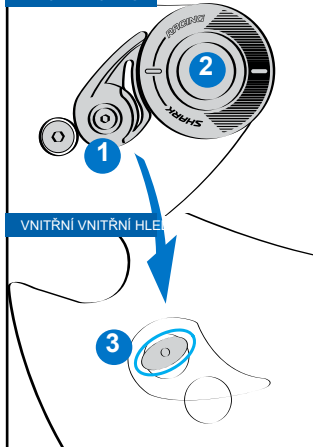
Náhradní filtry proti znečištění jsou k dispozici u vašeho prodejce.



HLEDÍ

- 1 - Zámek hledí
- 2 - Osa otáčení hledí
- 3 - Uzavírací válec

VNĚJŠÍ VNĚJŠÍ ZORN

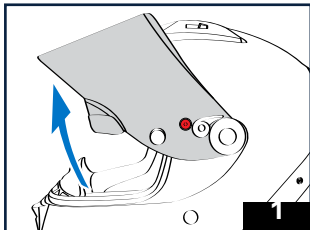


Hledí vaší přilby AERON je výsledkem studií a vývoje, což vám umožňuje mít hledí velmi vysoké optické kvality (optická třída 1) a bezpečnosti.

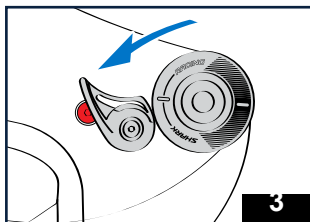
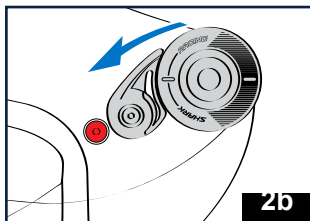
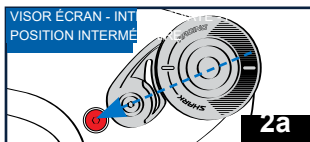
Vnější strana byla ošetřena proti poškrábání, aby se prodloužila životnost vašeho hledí. Vnitřní strana má exkluzivní úpravu proti zamřžování, kterou lze pečlivou údržbou znovu aktivovat, aby byla v průběhu času co nejúčinnější. Proto se doporučuje pravidelně udržovat hledí.

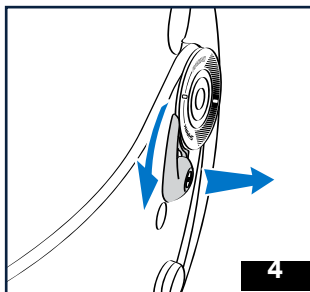
ODSTRANĚNÍ HLEDÍ

- 1 - Umístěte hledí do střední polohy a zarovnejte kruh vyrytý na hledí s předním šroubem spodní desky

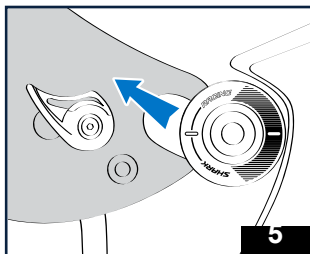


- 2a až 3 – Otočte díly ve tvaru čárky o čtvrt otáčky dopředu. Zajišťovací válečky uvolňují hledí.





4 & 5 - Vytáhněte hledí z těchto bočních otočných kolíků.



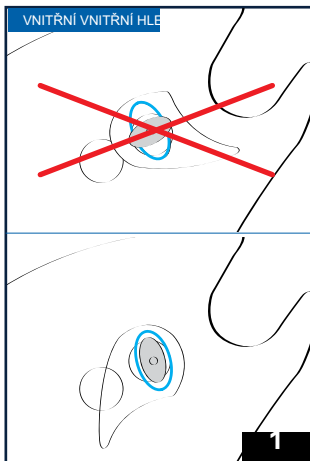
UDRŽBA HLEDÍ

Štít čistěte pouze jemným tekutým mýdlem, teplou vodou a měkkým, damp hadříkem. Před opětovnou montáží nechte hledí přirozeně uschnout.

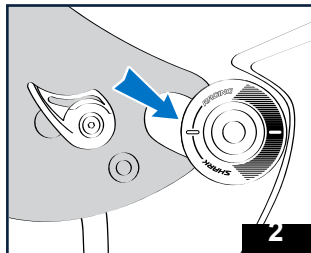
OPATRNOST! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani kapaliny obsahující čpavek nebo alkohol. Pro vaši bezpečnost v žádném případě nejezděte s kšiltem, který vám neposkytuje dokonalou viditelnost. Pokud váš zorník nezaručuje vynikající viditelnost po určité době používání, je bezpodmínečně nutné jej vyměnit.

MONTÁŽ HLEDÍ

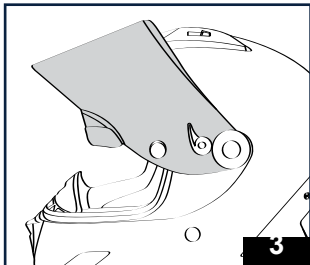
1 - Zkontrolujte, zda jsou pojistné válečky ve svém uložení na obou stranách hledí. Nejdelší část zámku by měla být směrem k přední části hledí.



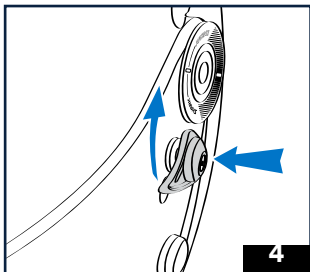
2 - Současně zasuněte výřezy bočního hledí do bočních otočných kolíků.



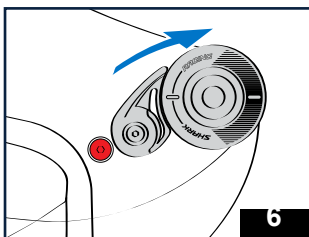
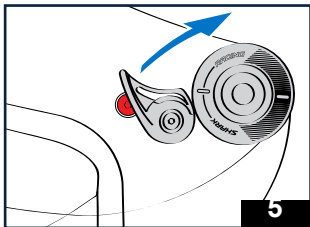
3 - Umístěte hledí do střední polohy; kruh zarovnaný s otočným kolíkem hledí.




4 - Vyvíjejte tlak na zámek, abyste jej umístili na hledí, a poté otočte o čtvrt otáčky směrem dozadu, abyste jej vrátili zpět do výchozí polohy. Opakujte operaci na druhé straně.





5 & 6 - Vraťte části ve tvaru čárky do zavěšené polohy, abyste uzamkli hledí.



OPATRNOST! Nikdy nepoužívejte  Před použitím přilby zkontrolujte pohyb hledí.

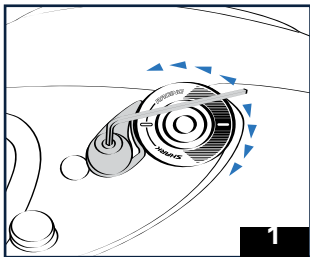
OPATRNOST! Pokud si nejste jistí, zda byl hledí správně namontován, nepoužívejte přilbu. Během jízdy by se hledí mohlo náhle a bez varování oddělit od přilby, což by způsobilo ztrátu kontroly nad vašim motocyklem, což by mělo za následek nehodu, zranění nebo smrt. Doporučujeme vám kontaktovat svého prodejce a požádat o pomoc a radu. Pokud jedete vysokou rychlostí, neotevírejte hledí. Mohlo by se uvolnit a vaše oči a obličej zůstat nechráněné. Kromě toho by vaše hlava mohla být tažena dozadu nebo do strany, což by mohlo způsobit ztrátu kontroly nad motocyklem, což by mohlo způsobit nehodu, zranění osob nebo smrt.

OPATRNOST! Tónované nebo barevné  zorníky by se nikdy neměly používat v noci nebo za špatné viditelnosti, protože zhoršují váš zrak. Nikdy nejezděte se zaměřeným hledím.

OPATRNOST! Pokud váš zorník  nezaručuje vynikající viditelnost po určité době používání, je bezpodmínečně nutné jej vyměnit. Doporučujeme vám vždy jezdit za optimální viditelnosti.

NASTAVENÍ TŘECÍ SILY HLEDÍ

1 - Pomocí dodaného imbusového klíče můžete upravit třecí sílu hledí.

**NASTAVENÍ TESNĚNÍ HLEDÍ**

Vaše přilba byla pečlivě předem nastavena ve výrobě.

Tato nastavení nedoporučujeme měnit. Patentovaný rotační systém SHARK však umožňuje nastavit hledí tak, jak se používá, pokud je potřeba jej v průběhu času upravit. Pokud se necítíte, doporučujeme vám kontaktovat svého prodejce a provést tuto operaci.

OPATRNOST! Pro vaši bezpečnost v žádném případě nejezděte s kšiltlem, který vám neposkytuje dokonalou viditelnost.

OPATRNOST! Pokud váš zorník nezaručuje vynikající viditelnost po určité době používání, je bezpodmínečně nutné jej vyměnit.

ODTRHNOUT

Vaše přilba AERON může být vybavena odtržením. Odtrhávací je velmi tenká plastová fólie, která bude fungovat jako mezilehlá ochrana mezi vaším zorníkem a vnější stranou a lze ji snadno obnovit.

Upozornění: Trhací vozy se smí používat pouze na uzavřených okruzích a na silnici nejsou povoleny.

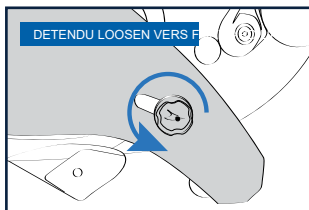
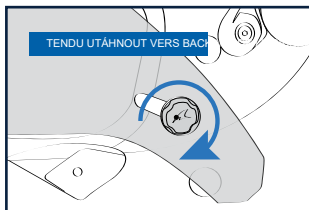
Hledí AERON je vybaveno upevňovacími kolíky nezbytnými pro zadržení odtržení (vizuální A; kolík označený šipkou).

TIPY PRO MONTÁŽ

1 - Odtrhávací kolíky jsou namontovány excentricky; Otočením zmenšíte vzdálenost mezi dvěma kolíky na obou stranách hledí.

2 - Umístěte odtrhávací prvky na čistý zorník; Jakmile jsou odtržení umístěna na dvou kolíčkách, utáhněte odtrhávací otvory otáčením dvou kolíků, abyste zmenšili vzdálenost mezi kolíky na obou stranách hledí.

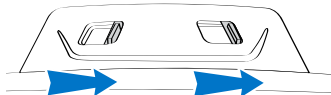
OPATRNOST! Nesprávné umístění odtrhávacích prvků může zhoršit váš zrak a vést k riziku nehod.



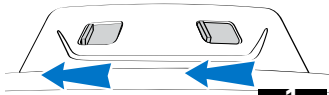
PŘEDNÍ VĚTRACÍ OTVOR

1 - Tento přední přívod vzduchu lze nastavit do otevřené nebo zavřené polohy posunutím jezdce do strany.

OTEVŘENÝ



ZAVŘÍT



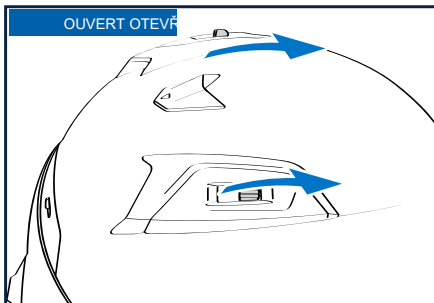
1

HORNÍ VĚTRACÍ OTVORY

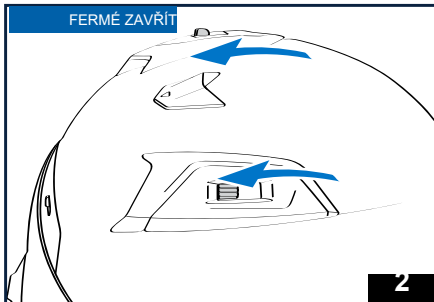
Horní větrací otvory, na obou stranách horní části přilby, umožňují optimalizovanou cirkulaci vzduchu nad horním povrchem hlavy.

Když se poloha kurzoru přesune na přední stranu přilby, větrací otvory se uzavřou. Při poloze kurzoru zataženého dozadu směrem k zadnímu spoileru jsou výdechy ventilace otevřené.

OUVERT OTEVŘ



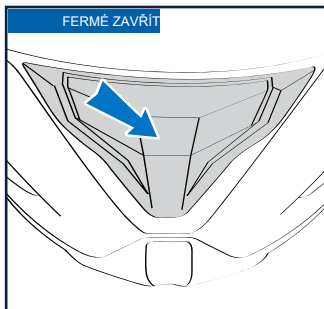
FERMÉ ZAVŘÍT



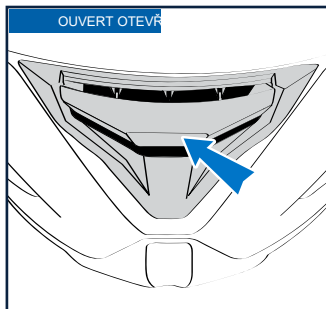
2

VĚTRACÍ OTVOR S KRYTEM BRÁ**2 FUNKCE**

1 - Tento nízký větrací otvor zajišťuje proudění vzduchu na vnitřním povrchu hledí, aby se omezilo riziko zamřzení. Tato funkce je trvale zajištěna při otevřené roletě.



FERMÉ ZAVŘÍT



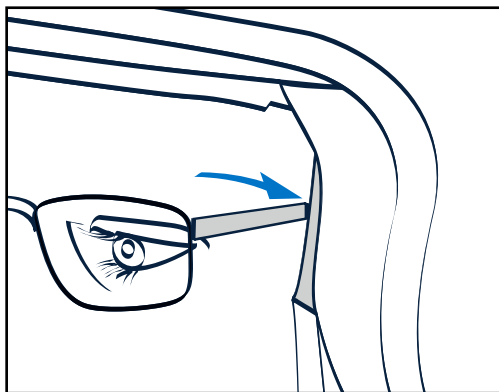
OUVERT OTEVŘ

2 - Tento větrací otvor také zajišťuje přívod vzduchu a optimalizuje tak větrání obličeje. Tento větrací otvor má na výběr ze dvou poloh pro nastavení podle vaší rychlosti a aerodynamiky vašeho kola (zavřeno; Otevřít).

SNADNÁ MONTÁŽ

Váš SHARK AERON byl navržen tak, aby poskytoval dodatečný komfort nositelům brýlí pomocí SHARK EASY FIT. Obě tváře jsou vyrobeny s pohodlným

pěnová podložka umožňující snadný průchod ramen brýlí.



SENA PRO ŽRALOKA

Vaše helma AERON je SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh) READY.

Speciálně navržené pouzdro na baterii najdete na zadní straně přilby, pod chráničem krku, stejně jako prostor pro mikrofon před přilbou. U sluchátek je na vnitřních tvářích k dispozici dutina. Baterie se snadno dobíjí přes hlavní kryt.

Systém SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh) vám umožňuje snadno komunikovat přes Bluetooth nebo Mesh. Pro městské, silniční nebo cestovní jezdce, kteří chtějí komunikovat během jízdy. Sada SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh) pro chytré telefony je "must have" příslušenstvím. Nabízí systém komunikace mezi koly a koly nebo skupinový komunikační systém (viz specifikace každého modelu).

Rychle se připojí k většině Bluetooth nebo Mesh interkomů. Je aktivován hlasem Je voděodolný.

Bluetooth audio připojení k GPS

Hudba přes A2DP stereo Bluetooth.

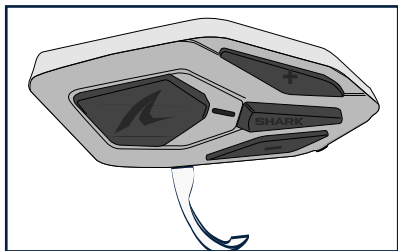
Redukce šumu na pozadí, automatická regulace hlasitosti.

PŘIPOMÍNKA: Systém SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh) funguje jako zařízení s oficiálním «SHARK Helmets App»

K dispozici v obchodech PlayStore a AppleStore.



OPATRNOST! AERON je certifikován pouze EHK OSN 22.06 s audio systémem SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh). Pouze příslušenství doporučené a vyhodnocené výrobcem během postupu schvalování přilby může zaručit, že ochranný výkon přilby zůstane v souladu se schvalovacími normami. Schválené příslušenství musí být instalováno podle pokynů uvedených v příručce SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh).



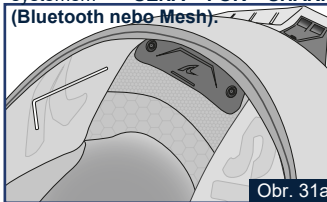
Klávesnice SENA FOR SHARK (Bluetooth ou Mesh)

SENA PRO KOMUNIKAČNÍ SYSTÉM ŽRALOČÍ PŘILBY

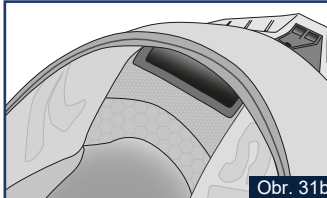
(K dispozici jako příslušenství/náhradní díl).
Vaše přilba je navržena tak, aby byla vybavena komunikačním systémem **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**. Pokud je vaše přilba schválena podle předpisu EHK OSN č. 22-06, byla také testována a schválena s

SENA PRO SHARK (Bluetooth nebo Mesh) nainstalována. Instalace jiného systému než **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)** ohrožuje shodu přilby s předpisy. Během instalace komunikačního systému (viz konkrétní pokyny v sadě **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**), nebude nutné odstraňovat pěnové polstrování z přilby (obr. 31), které se nachází v polystyrénových lícních vycpávkách na pouzdrech sluchátek **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**.

Výše uvedené polstrování by se nemělo sundávat při používání přilby s nainstalovaným kompatibilním systémem **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**.



Obr. 31a



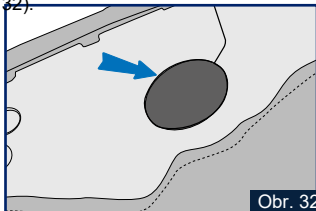
Obr. 31b

INSTALACE SENY

vaší helmu je schválený pro **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)** systém.

1- Za tímto účelem odstraňte textilní vycpávku.

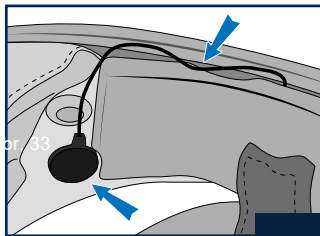
-ding (lícní vycpávky a vložka) dle popisu rozebrání textilu na straně 10. Poté sejměte 2 boční kryty na obou stranách těsnění karburátoru. (Obr. 32).



Obr. 32

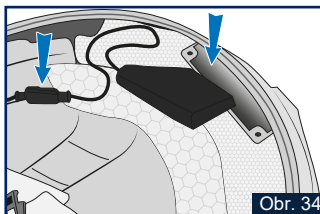
2- Vložte levý a pravý reproduktor systému **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)** do krytů sluchátek a protáhněte jejich kabel pod krytem zakrývajícím polystyrénové tváře (k tomuto účelu použijte svislou štěrbinu na lícním krytu) (obr. 32). Aby bylo možné reproduktory správně držet, nezapomeňte připevnit malé díly Velcro dodané v krabici vašeho **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**

systém (obr. 33)



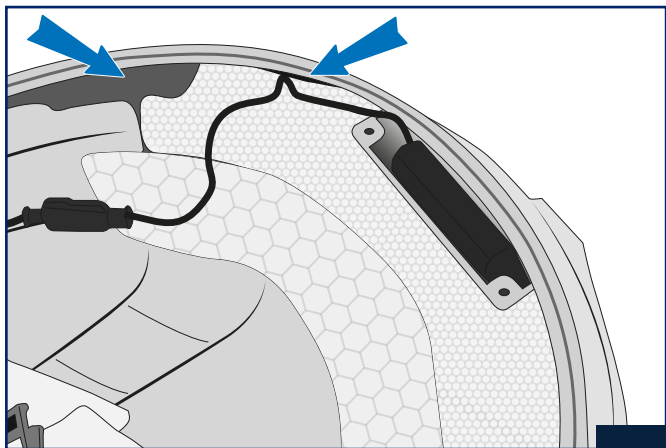
Obr. 33

4- Umístěte mikrofon a připevněte jej pomocí dodaného Velcro dílu a zasuňte hřídel mikrofonu do krytu pravé polystyrénové tváře pomocí poskytnuté drážky. Připojte prodlužovací kabel dodaný se systémem **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)** (obr. 33).



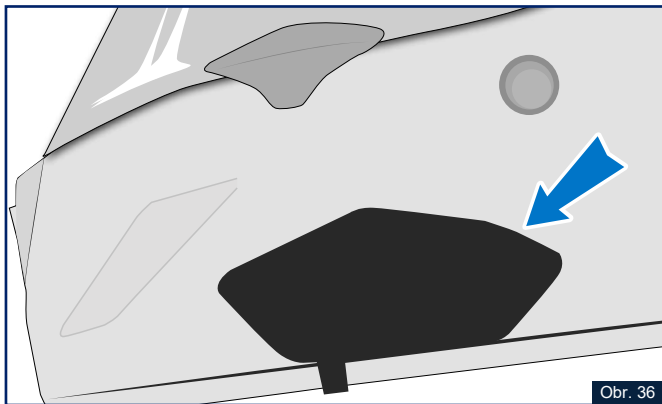
5 - Provedte zbývající spojení mezi reproduktory, mikrofonem, baterií a klávesnicí podle popisu v uživatelské příručce **SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh)**. Umístěte kabely mezi plášť a polystyrénové části pomocí krytů určených k tomuto účelu (obr. 34).

6 - Vložte baterii (Obr.34).



7 – Jakmile je systém SENA FOR SHARK (Bluetooth nebo Mesh) nainstalován do helmy, vyměňte těsnění a zašroubujte jej zpět pomocí 3 šestihranných šroubů. Poté vyměňte 2 boční kryty.

8 - Vyměňte textilní pěny (tváře a vložku) podle popisu při opětovné montáži textilie na straně 10 a ujistěte se, že všechny kabely systému SENA FOR SHARK jsou umístěny uvnitř textilních částí a po opětovné montáži nevyčnívají z přilby



Obr. 36

9 - Připevněte hlavní klávesnici na určené místo (obr. 41) pomocí dodané oboustranné pásky.



BRÁVNÍ INFORMACE: tato přilba byla speciálně navržena pro použití na motocyklu. Nesmí být podrobena žádným technickým změnám. Aby byla zajištěna dostatečná úroveň ochrany, musí být tato přilba správně nastavena a bezpečně nasazena. Každá přilba, která byla vystavena silnému nárazu, musí být vyměněna.

POZOR: Na tuto přilbu neaplikujte žádné barvy, nálepky, petrol ani jiná rozpouštědla. S touto přilbou lze používat pouze helmy, které bylo schváleno 060154 č. E11 a prodáváno pod referenční normou SHARK VZ100. Tento zorník je vyroben ze vstříkovaného polycarbonátu. Pro zachování dobré optické kvality zorníku a povlaku nepoužívejte k čištění žádná rozpouštědla, benzín, abrazivní pasty ani podobné prostředky. Doporučujeme použít měkký hadr s teplou vodou a jemným mýdlem. Hleďte s potiskem "POUZE PRO DENNÍ POUŽITÍ" se nesmí používat v noci nebo za špatné viditelnosti.

Mentions légales : ce casque a été conçu pour une utilisation motée. Aucune modification technique ne doit lui être apportée. Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être bien ajusté, correctement et solidement attaché. Tout casque qui a été soumis à un choc est à remplacer.

Pozor : n'appliquez sur ce casque ni autocollant, ni peinture, ni essence, ni aucun autre solvant. Seuls les écrans homologués sous le N° E11 060154, commercialisés sous la référence SHARK VZ100 doivent être utilisés avec ce casque. Cet écran est en polycarbonate injecté. Pour maintenir la bonne qualité optique et éviter les problèmes d'abrasion, ne pas utiliser de produits à base d'alcool, de solvant, d'essence, de pâte abrasive ou autres produits similaires pour son nettoyage. Il est conseillé de tremper l'écran dans de l'eau tiède savonneuse (savon de Marseille) et d'utiliser seulement ensuite un chiffon doux pour son nettoyage. Les écrans portant la mention "DAYTIME USE ONLY" (Utiliser seulement le jour) ne se prêtent pas à une utilisation de nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité.

Rechtliche Hinweise : Dieser Helm wurde speziell für den Gebrauch durch Motorradfahrer entwickelt. Dieser Helm unterliegt keiner technischen Änderung. Um ein Mindestmaß an Sicherheit zu gewährleisten, muss dieser Helm entsprechend eingestellt und dann getragen werden. Jeder Helm muss nach jeder stärkeren Kraftaufnahme (Unfall) unbedingt ersetzt werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie keinerlei Fremdlacke, Aufkleber, Benzine oder irgendgeartete Lösungsmittel auf diesem Helm. Es dürfen ausschließlich solche Visiere für diesen Helm verwendet werden, die das Stanzzeichen N° E11 060154, und die SHARK Teile Nr. SHARK VZ100 aufweisen.

Das Visier muss sorgfältig behandelt werden. Jeder Stoß und jeder Abrieb sind zu vermeiden.

Zum Abbau und Wiedereinbau richten Sie sich bitte genau nach der anliegenden Gebrauchsanweisung. Dieses Visier ist aus Polycarbonat. Umri gute optische Qualität des Visiers und der Beschichtungen zu erhalten, benutzen Sie weder Lösungsmittel, Benzin, Polierpaste noch ähnliche Reinigen. Wir empfehlen ein weiches lauwarmes Wasser und mildem Reinigungsmittel. Visiere mit der Aufschrift "DAYTIME USE ONLY" nutzt werden.

"DENNÍ POUŽITÍ POUZE"
oder bei schlechter Sicht
být-
nicht

Annotazioni legali: Questo casco è stato specificamente progettato per uso motociclistico.

Tamente Calzato. Tutti i caschi che hanno su di loro questo casco deve essere regolato in modo sicuro e questo offre un adeguato livello di protezione. Non deve essere in alcun modo modificato.

Forte impatto devono essere sostituiti. Attenzione: non utilizzare

la dicitura "DAYTIME panno bagnato con acqua tiepida e sapone durate il processo di pulizia. Consigliamo l'uso un usare nessun solvente, benzina o pasta garantite dalla visiera e dai suoi strati, si prega e

Essere Maneggiata con cura. Solo sono state omologate E11 060154, e commerc-

bricata in policarbonato iniettato. Per promettere la qualità

Le visiere che portano "ONLY" non devono assolutamente essere utilizzate durante le ore notturne o in condizioni di scarsa visibilità.

Condiciones legales: este casco está específicamente diseñado para su uso

Cerrado. Todo casco que haya sufrido un golpe ajustado cación. Para ofrecer la máxima protección, debe sufrir ningún tipo de manipulación o en motocicletas.

Importancia debe ser sustituido. este casco las pantallas homologadas N° E11

Atención: No aplicar pinturas, adhesivos, gasolinas y comercializadas bajo la marca **ŻRALOKV100.** Evitar los problemas por abrasión, no utilizar

tado. Para conservar su excelente calidad Esta pantalla está fabricada en policarbonato

limpieza productos a base de alcohol, disolventes jabón (Jabón de Marsella) y a continuación Se con recomienda sumergir la pantalla en agua tibia

gasolina, ni pulimentos abrasivos o similares. paño suave para su secado y limpieza. Las pantallas con la inscripción "DAYTIME USE

adecuadas para uso nocturno o en condiciones de Baja visibilidad, por su gran absorción de la Luz.

POUZE"žádný syn